

P. J. SIJPESTEIJN

*P. CUSTOMS 691-884: AN ADDENDUM*

aus: Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik 107 (1995) 276–277

© Dr. Rudolf Habelt GmbH, Bonn



### *P. Customs 691-884 : An Addendum*

Among the photographs of the papyri unearthed during the excavations of the University of Michigan at Soknopaiu Nesos/Dimê in 1931-32,<sup>1</sup> G.Schwendner has discovered an additional fragment<sup>2</sup> of the customhouse register (*P. Customs 691-884*), already consisting of *P. Mich. inv. nos. 6124 and 6131*.<sup>3</sup>

#### Column I

	[N.N. ἐξ(άγων)	πυ]ρο[ῦ]	κα(μήλου) δ	(δραχμαὶ) η
	[N.N.	].	κά(μηλον) α	(δραχμαὶ) ζ (ἐξόβολο)
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ]	κα(μήλου) β	(δραχμαὶ) δ
4	[	]	(traces)	(traces)
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ ]	κα(μήλου) γ	(δραχμαὶ) ζ
	[N.N. ἐξ(άγων)	ἐλεν(ίου)	κά(μηλον) ] α	(δραχμαὶ) β (πεντώβολον)
	[N.N. ἐξ(άγων)	ἐλεν(ίου)	κ]ά(μηλον) α	(δραχμαὶ) β (πεντώβολον)
8	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα(μήλου) γ	(δραχμαὶ)] ζ
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα(μήλου) γ	(δραχμαὶ)] ζ
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα(μήλου) δ	(δραχμαὶ)] η
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα(μήλου) β	(δραχμαὶ)] δ
12	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα(μήλου) β ]	(δραχμαὶ) δ
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα(μήλου) δ	(δραχμαὶ) η
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κ]α(μήλου) γ	(δραχμαὶ) ζ
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κά(μηλον) α	(δραχμαὶ)] β
16	[	]	(space)	
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κ]α(μήλου) γ	(δραχμαὶ) ζ
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ	κά(μηλον) ] α	(δραχμαὶ) β
	[N.N.] ἐξ(άγων)	ἐλεν(ίου)	κα(μήλου) ζ	(δραχμαὶ) ις [(δυώβολον)]
20	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ ]	κα(μήλου) β	(δραχμαὶ) δ
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυρο]ῦ	κα(μήλου) γ	(δραχμαὶ) ζ
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ ]	κά(μηλον) α	(δραχμαὶ) β
	[N.N. ἐξ(άγων)	πυρ]οῦ	κα(μήλου) γ	(δραχμαὶ) ζ
24	[N.N. ἐξ(άγων)	πυροῦ ]	κα(μήλου) ι	(δραχμαὶ) κ
			(traces of 1 more line)	

<sup>1</sup> Cf. A.E.R. Boak, *Soknopaiou Nesos. The University of Michigan Excavations at Dimê in 1931-32*, University of Michigan Studies. Humanistic Series vol. XXXIX, Ann Arbor 1935.

<sup>2</sup> P. Mich. inv. 6116. 20.8 x 12.6 cm. The text runs along the fibers. The other side was probably blank. The papyrus is regularly cut off at the top where 1 cm. has been left free and partially so at the right. Below Column II approximately 16 cm. have been left free. Between Column I and Column II approximately 2 cm. have been left free.

<sup>3</sup> All three papyri were found in the same structure in 1931 (house 112, rooms D-P). *P. Customs 378* originates from the same structure.

**Column II**

λ̄	Καβᾶλις	ἐξ(άγων)	πυροῦ	κ[α(μηλο )	(δραχμαί) ]
	Πανεσθήεις	ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα[(μηλο )	(δραχμαί) ]
28	Πανοῦφίς	ἐξ(άγων)	πυροῦ	κα[(μηλο )	(δραχμαί) ]
	Φανῆις	ἐξ(άγων)	ὄνο(ν) α		[(δραχμή) α]

(γίνονται) ἐπ(ὶ τὸ αὐτὸ) Φαρμουῖθι (δραχμαί) υια (ὀβολός).

2. I am unable to say which product was transported in this case through the toll-gate of Soknopaiu Nesos. Abstraction made of κευοφόροι κάμηλοι, the occasionally imported camels (paying 2 drachmas each) and one instance of export of olive oil (*P. Customs* D fragm. C, 18), only camels and donkeys carrying either wheat or elecampane (*cf. P. Oxy.* LIV 3766, 108 note) through the toll-gate at Soknopaiu Nesos, are registered in the customshouse register under review. Since in this case 1 camel load was charged with 6 drachmas 6 obols, neither wheat (2 drachmas per camel load) nor elecampane (2 drachmas 5 obols per camel load) was being transported. I also cannot say whether this is an εἰς(άγων) or ἐξ(άγων).

The symbol for 6 obols is noteworthy: it consists of the usual symbol for 1 obol (–) followed by ζ. The symbol for 5 obols is formed in a similar way. For 3 obols the scribe uses the usual symbol Ϛ.

The fact that 6 obols are not converted into 1 drachma proves that the scribe reckoned with a drachma of 7 obols (*cf.* 1 camel load of elecampane paying 2 drachmae 5 obols, but 2 camel loads of elecampane pay 5 drachmae 3 obols).

16. There is more space between lines 15 and 17 than between the other lines. This line probably ran: [day-number (ἔως day-number) Ἐρμηῆς]. Nothing was received that day (period).

26. λ̄, i.e. Pharmuthi 30, April 25.

Καβᾶλις: the same transporter probably occurs in *P. Customs* D fragm. G, 17, where we now can supplement and read: Καβᾶ]λις (the other persons mentioned in this column appear also in the other fragments of this same customshouse register).

πυροῦ: in the other fragments of the customshouse register under discussion this word is always abbreviated, πυρ(οῦ). This, in turn, raises the question whether this particular customshouse register was totally written by one and the same scribe, or whether several different scribes were at work. Several features which are rather significant and which occur on all fragments convince me that only one and the same scribe wrote this customshouse register. It is clear (*cf.* plate XX in *P. Customs*) that this scribe occasionally sharpened his pen or even changed pens.

30. In *P. Customs* D 45 the scribe wrote Τῦβι (γίνονται) ἐπ(ὶ τὸ αὐτὸ) (δραχμαί) υιζ (δύωβολον) and in *P. Customs* D fragm. B, 42 Ἀδριανοῦ (γίνονται) ἐπ(ὶ τὸ αὐτὸ) [(δραχμαί) ]. Here (γίνονται) ἐπ(ὶ τὸ αὐτὸ) is placed before the name of the month.

It looks as if the monthly totals did not differ much from each other : in Tybi 417 drachmae and 2 obols were received; in Pharmuthi 411 drachmae and 1 obol.

The ample empty space underneath this line indicates that Pharmuthi was the last month documented in this customshouse register which was kept for at least five months.